

ИНСТРУКЦИЯ ПО УКЛАДКЕ ЛАМИНИРОВАННЫЕ ПОЛЫ

СИСТЕМА УКЛАДКИ EASYCONNECT

RU / REV. 2.7 / 09.25

1. ПОДГОТОВКА/ХРАНЕНИЕ

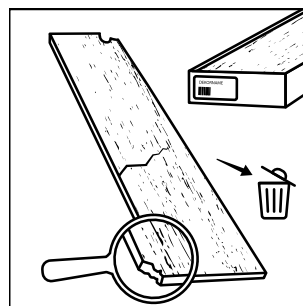
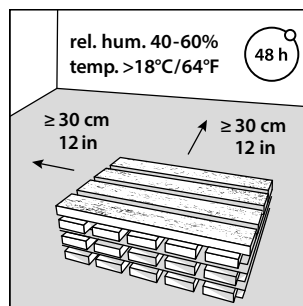
Акклиматизация:

Перед укладкой дайте ламинированному полу CLASSEN акклиматизироваться. Для этого сложите неоткрытые коробки в штабеля перекрестным способом и оставьте не менее чем на 48 часов в том месте, где должна производиться их укладка. При этом храните коробки на расстоянии не менее 30 см от наружных стен, источников тепла и кондиционеров. Температура должна составлять не менее 18 °C (64 °F), а относительная влажность воздуха 40–60 %.

Проверка товара:

Перед укладкой проверьте товар на наличие повреждений и очевидных дефектов. Нельзя укладывать доски, поврежденные еще до укладки.

Рекомендуется укладывать напольное покрытие при дневном свете или хорошем освещении, иначе есть риск не обнаружить дефекты.



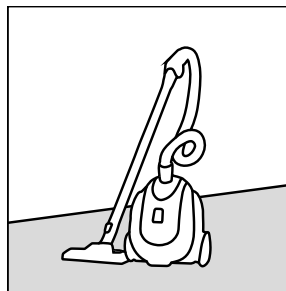
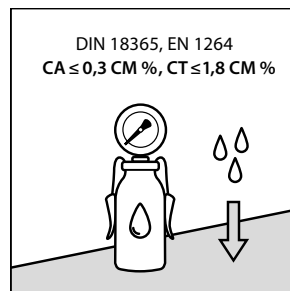
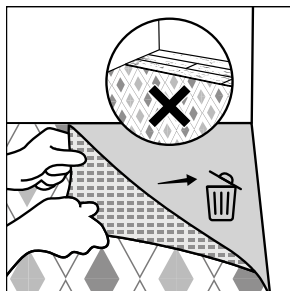
2. СОСТОЯНИЕ ОСНОВАНИЯ

Имеющиеся старые покрытия (например, ковер, иглопробивное полотно или напольные покрытия из ПВХ) следует полностью удалить. Основание должно быть прочным, чистым, ровным и сухим (готовым к укладке согласно DIN 18365, DIN 18202).

Следует проверить влажность основания, которая не должна превышать 1,8 CM % для цементной стяжки, и 0,3 CM % для ангидритной стяжки или ангидритной наливной стяжки.

Особое значение имеет ровность основания. Необходимо выровнять:

- разницу по высоте более 2 мм/м,
- выступы между смежными поверхностями.

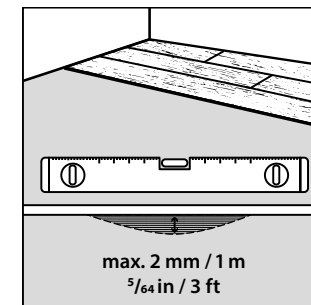


Минеральные основания и плитка

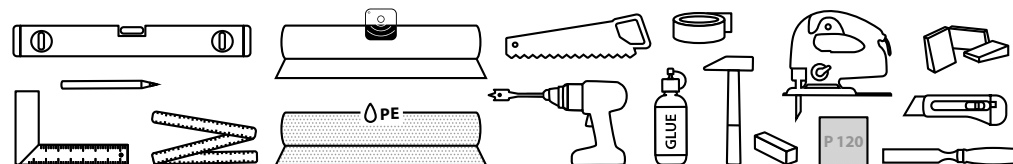
При укладке на минеральные основания всегда используйте пароизоляционный барьер со значением эквивалентной толщины воздушного слоя SD не менее 75 м (см. пункт 4). При работе с основаниями, граничащими с грунтом, необходимо обеспечить достаточную гидроизоляцию.

Основания из дерева

На основаниях из дерева или древесных материалов необходимо следить, чтобы основание было ровным, виброустойчивым, сухим, без плесени и поражения насекомыми, а также достаточно вентилируемым. Влажность не должна превышать 10 %. На деревянных основаниях недопустимо использование полиэтиленовой пленки в качестве пароизоляционного барьера (во избежание образования конденсата).



3. МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ УКЛАДКИ И ИНСТРУМЕНТЫ



- уровень, правило
- пароизоляционный барьер, значение эквивалентной толщины воздушного слоя SD > 75 м (полиэтиленовая пленка толщиной не менее 0,2 мм)
- звукоизолирующая подложка с макс. монтажной высотой 3 мм и мин. значением CS 60 кПа, мин. значением CC 20 кПа, DL25 мин. 100 000 циклов
- профили для пола/переходные профили при переходах между помещениями (если необходимо), торцевые планки
- дюймовая линейка, рулетка
- угольник, малковочный угольник
- канцелярский нож
- карандаш
- распорные клинья 10 мм
- антидиффузионная клейкая лента шириной 50 мм (алюминиевая клейкая лента)
- пила
- молоток и подбойник (только для укладки под дверной коробкой)
- шнур для заполнения швов (например, лента из вспененного полиэтилена, силикон)
- опционально: дрель и сверла, усорезная пила, слесарная ножовка, столярная ножовка, резак для ламината

4. ПОДЛОЖКИ ДЛЯ УКЛАДКИ

Подложки для укладки оказывают значительное влияние на срок службы напольного покрытия.

1. Пароизоляционный барьер
2. Звукоизолирующая подложка
3. Напольное покрытие

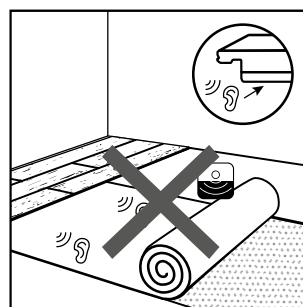
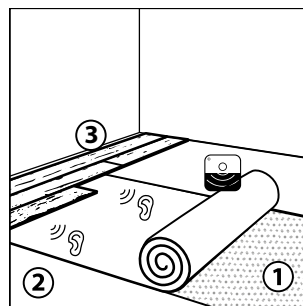
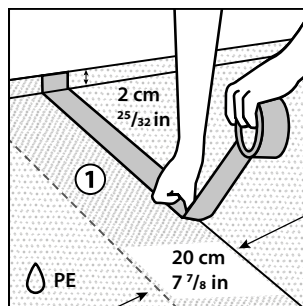
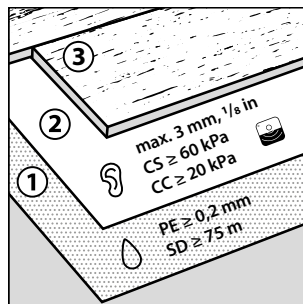
Пароизоляционный барьер: На минеральных основаниях необходимо использовать полиэтиленовую пленку в качестве пароизоляционного барьера, чтобы не допустить повреждений от повышения влажности. Например, это реализуется в виде полиэтиленового пароизоляционного барьера толщиной 0,2 мм со значением эквивалентной толщины воздушного слоя SD, равным 75 м. Края пароизоляционного барьера должны перекрываться внахлестку примерно на 20 см, а затем герметизироваться влагостойкой клейкой лентой. Пустите пароизоляционный барьер мин. на 2 см вверх по стене и укоротите его после установки плинтусов.

Звукоизолирующая подложка: Звукоизолирующая подложка влияет, в частности, на передачу звука и теплопроводность, а также на срок службы напольного покрытия. Макс. толщина звукоизолирующей подложки не должна превышать 3 мм. Мы рекомендуем соблюдать повышенные требования EPLF (Объединение европейских производителей ламинированных напольных покрытий, зарегистрированное общество) с пределом прочности при сжатии (значением CS) не менее 60 кПа (= 6 т/м²).

Кроме того, звукоизолирующая подложка должна иметь значение CC 20 кПа и достигать значения DL25 мин. 100 000 циклов.

| Требование | Значение | Единица |
|------------|----------|--|
| DL25 | 100.000 | Циклы |
| CS | 60 | кПа при относительной деформации при сжатии 0,5 мм |
| CC | 20 | кПа при относительной деформации при сжатии 0,5 мм |

Внимание! Для продукции, в которую уже интегрирована звукоизолирующая подложка, нельзя использовать дополнительную изоляцию от ударного шума



5. 5. УКЛАДКА НА ПОЛ С ПОДОГРЕВОМ

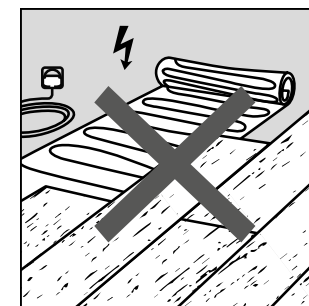
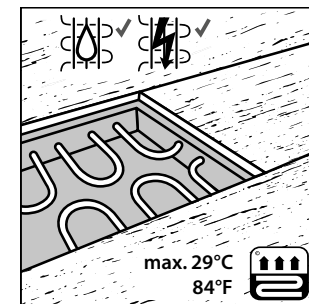
Напольное покрытие можно без проблем укладывать на системы подогрева пола (водяные и электрические), если они надежно установлены в стяжке и температура поверхности не превышает 29°C.

Внимание! Комбинация с электрическими пленочными нагревательными элементами, свободно укладываемыми / устанавливаемыми на бесшовный пол, не допускается. Исключение составляют системы с пленочными нагревательными элементами одобренными отдельными производителями.

При укладке на системы подогрева пола общее термическое сопротивление напольного покрытия и звукоизолирующей подложки в сумме не должно превышать значение R, равное 0,15 м²К/Вт. Значение R напольного покрытия см. в технических паспортах.

Подложка, используемая для звукоизоляции, должна быть специально предназначена для использования с системой «теплый пол». Как правило, перед укладкой необходимо выполнить и документально оформить надлежащий прогрев для проверки работоспособности системы и подготовки к укладке напольного покрытия специалистом по отоплению (более подробную информацию можно найти здесь: „Координация стыков при конструкциях полов с подогревом“ на www.flaecheheizung.de).

При использовании системы охлаждения пола значение R (сопротивление теплопередаче) должно быть меньше 0,10 м²К/Вт, а образование конденсата необходимо предотвращать с помощью подходящего регулирования/автоматического отключения.

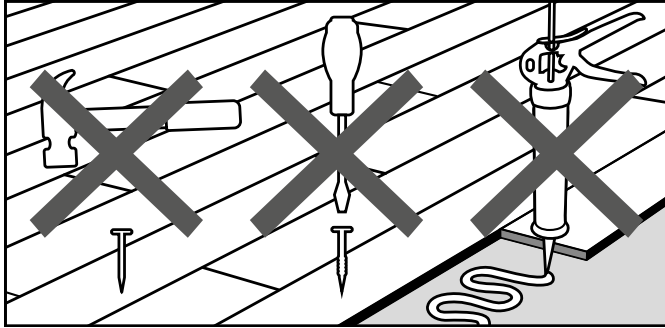


6. УКЛАДКА

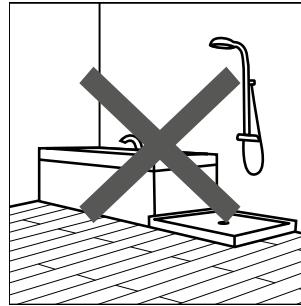
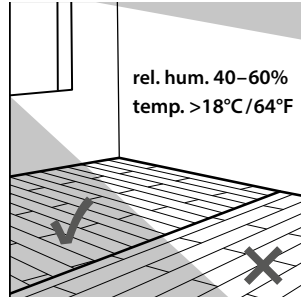
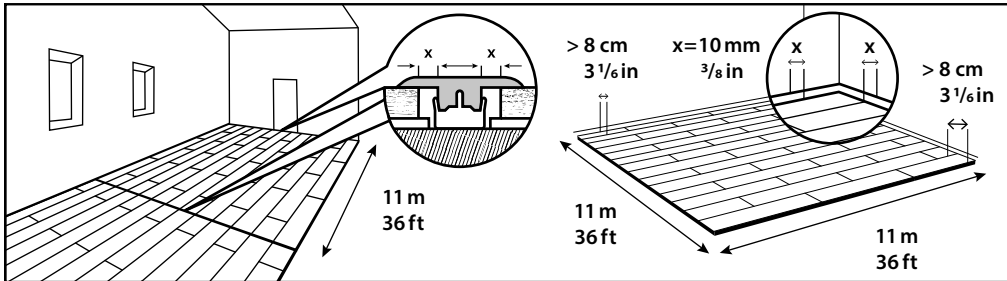
Как правило, напольное покрытие укладывается в продольном направлении к основному источнику света.

Напольное покрытие предназначено для использования в сухих внутренних помещениях в условиях жилого помещения. Для использования на улице, в садовых домиках, а также для укладки в помещениях с повышенным воздействием влаги, таких как влажные помещения и сауны, он не подходит.

Внимание! Покрытия, укладываемые плавающим способом, никогда не должны быть жестко связаны с основанием!



На стыках с другими помещениями и со всеми неподвижными элементами конструкции необходимо соблюдать компенсационные зазоры в 10 мм. Если размеры помещения превышают 11 м, необходимо предусмотреть дополнительные деформационные швы.

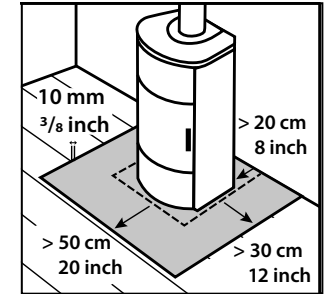


Дополнительные деформационные швы в 10 мм необходимо предусмотреть:

- на всех поднимающихся конструктивных элементах (например, трубах системы отопления)
- на границах на месте производства работ
- вокруг неподвижных объектов (например, кухонных блоков, печей и дверных порогов)
- между отдельными помещениями (например, дверной порог)
- на переходе между двумя разными напольными покрытиями
- в помещениях со сложной планировкой
- Деформационные швы на месте производства работ должны быть точно воспроизведены в верхнем покрытии.

Вокруг каменных печей необходимо защитить пол от падающих раскаленных частиц посредством искрозащитного экрана. Для этого необходимо обеспечить защиту от искр не менее чем на 50 см вперед и не менее чем на 30 см в стороны от топки. Чтобы не фиксировать ламинированный пол каминном, необходимо отделить искрозащитный экран от остальной площади пола деформационным швом размером 10 мм.

Обязательно соблюдайте требования законодательства.



7. ПОШАГОВАЯ УКЛАДКА

Перед укладкой первого элемента сначала уложите пароизоляционный барьер (см. пункт 4) и звукоизолирующую подложку. При этом следите за тем, чтобы отдельные полосы звукоизолирующей подложки были уложены встык друг с другом, но не внахлестку.

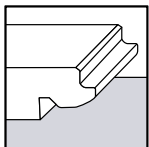
СОВЕТ! Зафиксируйте кромки стыка друг с другом клейкой лентой. Это позволит избежать смещения отдельных полос.

Перед началом укладки необходимо очистить помещение и измерить ширину помещения. Минимальная ширина элементов первого и последнего ряда должна составлять не менее 8 см. Если необходима обрезка, укоротите элементы первого ряда со стороны гребня и элементы последнего ряда со стороны паза.

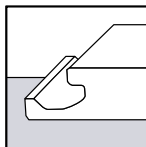
СОВЕТ! Начинайте укладку со стороны помещения, где находится дверь, так, чтобы укладка последнего ряда закончилась у свободной стены без дверей или других препятствий на месте производства работ.

Укладка всегда выполняется слева направо.

Положите первые доски в качестве „направляющих досок“ у стены, причем к стене всегда обращена длинная сторона профиля с гребнем.



Гребень = сторона стены



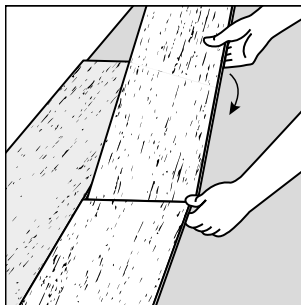
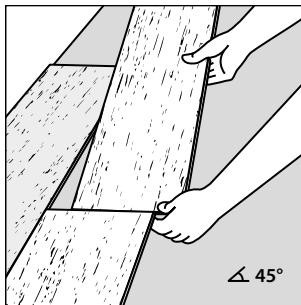
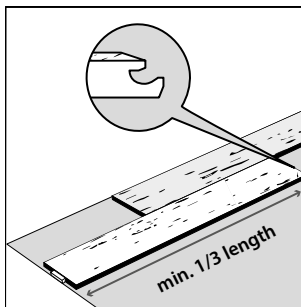
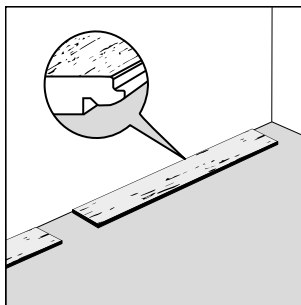
Паз = сторона помещения

Укладка первого ряда:

Соедините первую доску с направляющей доской, для этого гребень длинной стороны вводится под углом 20° – 30° в паз длинной стороны направляющей доски и медленно опускается для фиксации. Необходимо следить, чтобы от левого края первой доски до стены выдерживалось расстояние 10 мм. Это расстояние называется деформационным швом.

Гребень короткой стороны (торцевой кромки) следующего элемента установите под углом примерно 45° в паз торцевой кромки первого элемента. Следующий элемент не прикладывайте на одном уровне с длинной кромкой, как в первом ряду, а с отступом от уже уложенного элемента пола примерно на 1/4 длины торцевой стороны. Ваша левая рука остается под слегка приподнятым элементом. Теперь сдвиньте вновь установленный элемент пола в слегка наклонном положении к уложенной направляющей доске, пока между обеими продольными кромками не останется небольшой зазор, при этом просто направляйте и двигайте торцевое соединение большим пальцем. Затем элемент медленно опускается.

Теперь снова слегка наклоните оба элемента первого ряда в продольном направлении (примерно на 20°) и вставьте последнюю панель в паз длинной стороны направляющей доски, одновременно сдвигая элемент в направлении направляющей доски, пока на продольной стороне больше не будет смещения между первым и вторым элементом.



Старайтесь держать руки „близо к телу“, иначе элемент может легко перекосяться. Остается только опустить элемент и защелкнуть его. При необходимости может быть полезно опустить длинную кромку, слегка поднимая и опуская весь ряд (качательное движение).

ВНИМАНИЕ! Никогда не сбивайте элементы молотком, так как это может привести к непоправимому повреждению профильных соединений!

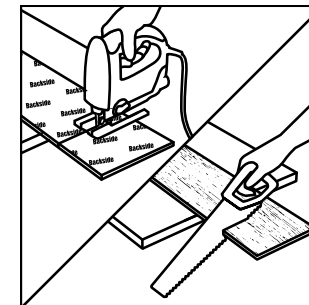
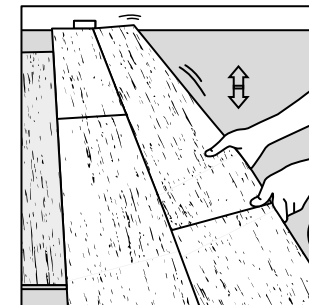
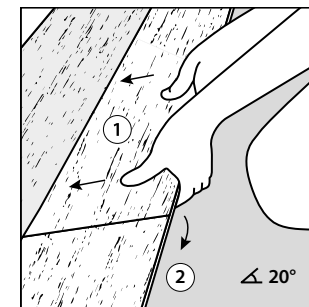
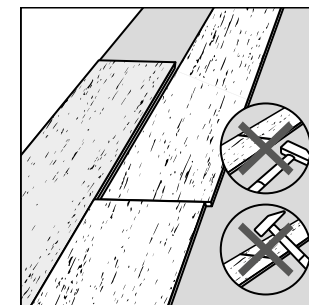
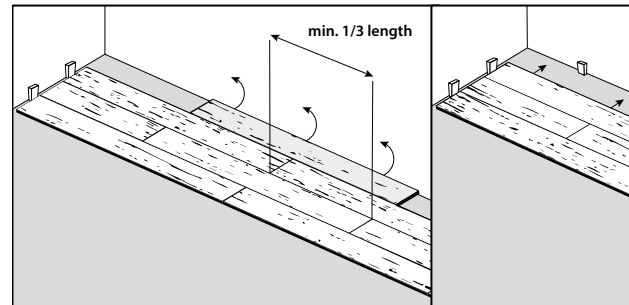
Продолжайте работать таким образом, пока первый ряд не будет полностью уложен.

Обрежьте последнюю доску, чтобы она подходила по размеру, и убедитесь, что между концом ряда и стеной также выдерживается деформационный шов 10 мм.

При резке доски лобзиком декоративная поверхность должна быть обращена вниз, чтобы избежать сколов на поверхности. При использовании ручной или настольной циркулярной пилы декоративная поверхность должна быть обращена вверх.

Укладка второго ряда и следующих рядов:

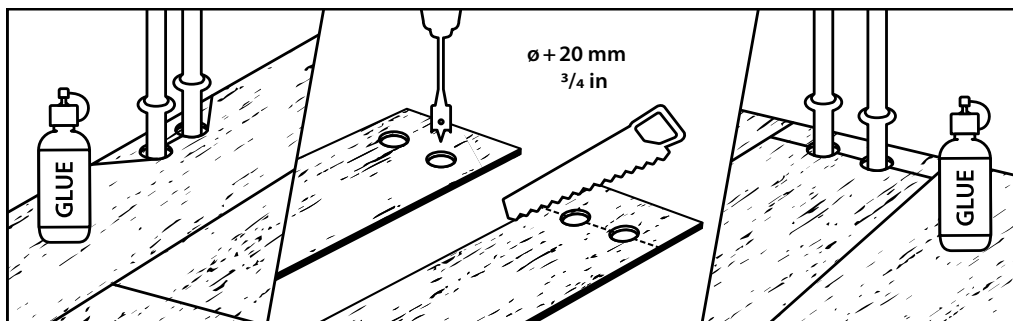
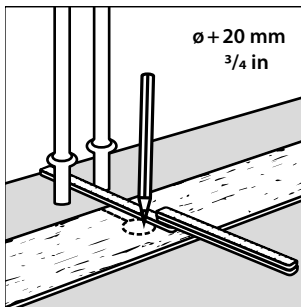
Используйте оставшийся кусок последней доски каждого ряда для начала нового ряда, если длина оставшегося куска составляет не менее 1/3 длины целого элемента, и смещение коротких краев от ряда к ряду составляет не менее 1/3 длины целого элемента. Если это невозможно, используйте новую доску и обрежьте ее по размеру соответствующим образом.



Когда первые три ряда уложены, уберите направляющие доски и сдвиньте уложенные ряды к стене, причем необходимо следить, чтобы к стенам выдерживался деформационный шов 10 мм.

Если необходимо, теперь можно подогнать первый ряд к контуру стены.

ВНИМАНИЕ! Необходимо соблюдать компенсационный зазор в 10 мм от труб и всех других строительных выступающих объектов. Если вы монтируете доски вокруг труб, вырежьте отверстия примерно на 20 мм больше, чем диаметр трубы. Потом разрежьте отверстия по центру и используйте клей, чтобы снова соединить части.



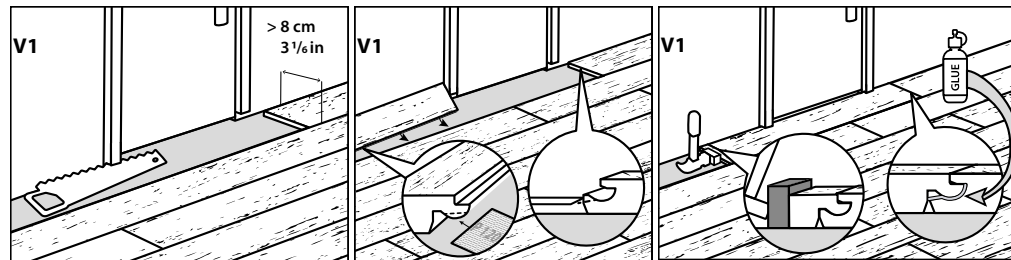
Укладка в области дверей:

Укоротите дверные коробки таким образом, чтобы под ними проходили доски (вариант укладки V1) или выдерживайте компенсационный зазор 10 мм между дверной коробкой и ламинированным полом (вариант укладки V2).

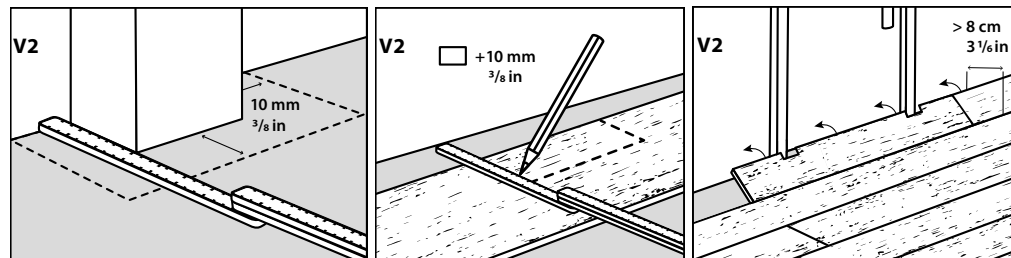
При обоих вариантах следите за минимальной шириной досок 8 см и за примыканием доски рядом с дверным проемом и дверной коробкой.

(V1) Удалите верхний кусок нижней щеки паза на коротком крае ранее уложенной доски, так чтобы гребень мог беспрепятственно проскользнуть в паз. Наждачной бумагой (зернистостью 120) пройдитесь вдоль нижнего гребня длинного края укладываемой доски 5 – 6 раз, чтобы доска легче проталкивалась под дверную коробку.

Соедините длинную сторону гребня доски с ранее уложенным рядом. Нанесите на нижнюю щеку паза немного клея для дерева и, осторожно постукивая, проталкивайте доску на место, пока она не соединится с ранее уложенной доской. Для этого всегда пользуйтесь подбойником и всегда стучите по подбойнику, и ни в коем случае не стучите непосредственно по профилю.



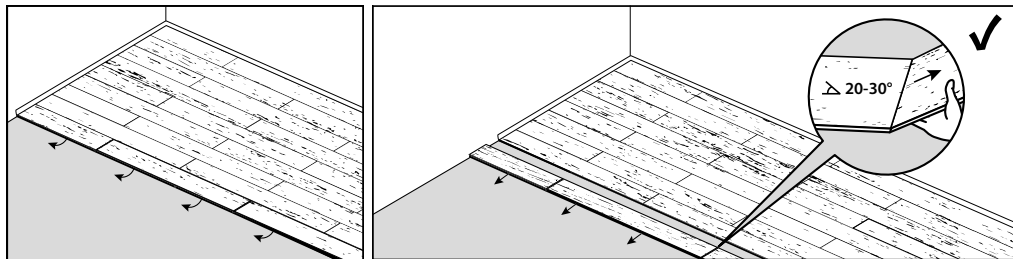
(V2) Измерьте глубину и ширину каждой дверной коробки и добавьте 10 мм к обеим сторонам и к глубине. Прорежьте соответствующие вырезы в доске.



Удалите все распорные клинья после завершения укладки напольного покрытия.

Демонтаж элементов:

Перед разборкой пола сначала поднимите под углом весь ряд и выньте его из сочленения по длинному краю. Только после этого разделите отдельные элементы, приподнимая их под углом примерно 30°-45° противоположно направлению укладки, справа налево, а затем разъедините их.



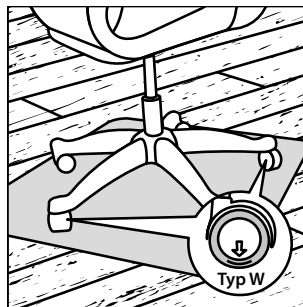
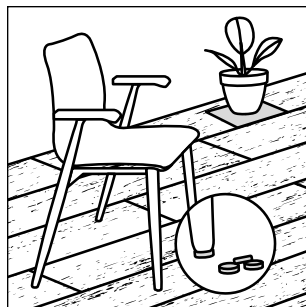
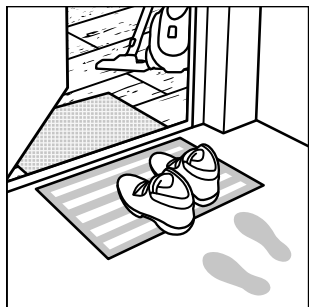
Только правильная разборка без повреждений обеспечивает возможность неоднократной укладки пола.

8. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Долговечность:

Использование войлочных накладок под ножки стульев, столов и мебели, подходящие грязеулавливающие и грязезащитные зоны (текстильные коврики и т. д.), которые должны обновляться по мере необходимости, а также подходящие накладки для офисных стульев позволяют предотвратить появление царапин и продлить срок службы напольного покрытия. Всегда используйте ролики для стульев типа W (мягкие). Взаимодействие с другими материалами (например, изменение цвета под напольными ковриками или коврами) не может быть исключено и не является основанием для рекламации. Поэтому, по возможности заранее проверяйте совместимость покрытий.

Не ставьте мокрые горшки с растениями или подобные предметы прямо на пол, а всегда используйте подходящие подставки.



Очистка:

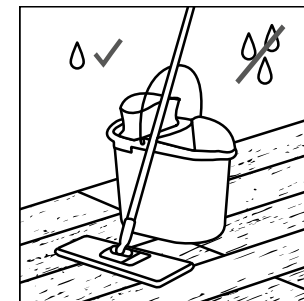
Ламинированные полы Classen с системой укладки EasyConnect поставляются готовыми к использованию и с герметичной поверхностью. Поэтому ни в коем случае нельзя шлифовать пол и обрабатывать его лаком или растворителями.

Не используйте чистящие средства, содержащие абразивные или пленкообразующие вещества.

Лучше всего чистить пол пылесосом (насадкой для твердых полов) или протирать слегка влажной тряпкой, смоченной чистой водой с добавлением при необходимости небольшого количества средства для чистки ламината.

Стойкие пятна можно удалить неразбавленным чистящим средством, используя тряпку или нецарапающую губку-пад. Пожалуйста, соблюдайте указания в инструкции по чистке и уходу за ламинированными полами на сайте www.classengroup.com/downloads Немедленно вытирайте пролитые жидкости. Всегда убирайте воду как можно быстрее.

Не используйте полироли, воски или абразивные чистящие средства.



Утилизация:

Частным лицам: через обычные бытовые/крупногабаритные отходы

Для коммерческих организаций: номер кода утилизации отходов EC: AW 170201

9. ГАРАНТИЯ

Для сохранения гарантийных требований и притязаний на предоставление гарантии обязательно сохраните документ, подтверждающий покупку пола. Также будет полезно задокументировать один экземпляр этой инструкции по укладке, упаковочную этикетку и производственный код, напечатанный на обратной стороне. При необходимости это может быть использовано позже для выяснения производственных данных. Гарантийное заявление можно найти на сайте www.classengroup.com/downloads

ИСКЛЮЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Данная инструкция по обработке была составлена с максимальным знанием дела и особой тщательностью. Данные основаны на практическом опыте и проведенных нами испытаниях и соответствуют нашему текущему уровню знаний на момент публикации. Они предоставляются исключительно в информационных целях и не содержат гарантий относительно свойств продукта или его пригодности для определенных целей использования. Компания не несет ответственности за опечатки, ошибки в стандартах и неточности. Кроме того, постоянное совершенствование производимой нами продукции, а также изменения в стандартах и нормативных документах могут в любое время привести к техническим изменениям. При этом мы не можем гарантировать результат обработки в отдельных случаях ввиду многообразия возможных вариантов использования (исчерпывающий список которых невозможно составить), а также условий хранения, обработки и строительства, которые находятся вне нашего контроля.

С момента публикации настоящего издания все предыдущие издания становятся недействительными. Перед тем как приступить к использованию продукта, следует проверить наличие новых версий документа на нашем сайте www.classengroup.com

Если у вас возникли вопросы касательно продукта или его обработки, свяжитесь с нашей технической службой поддержки клиентов по телефону горячей линии: **0800 1133313**



CLASSEN Holz Kontor GmbH
Werner-von-Siemens- Str. 18–20
DE 56759 Kaisersesch
www.classengroup.com
info@classen.de

Права
интеллектуальной
собственности:

